Porównanie tłumaczeń Mateusza 19:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Mówią Mu czemu więc Mojżesz przykazał dać zwój rozwodu i oddalić ją |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Mówią Mu: Dlaczego więc Mojżesz polecił dać poświadczenie rozwodu\* \*\* i oddalić ją?[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Mówią mu: Czemu więc Mojżesz przykazał dać dokument rozwodu i oddalić [ją]? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Mówią Mu czemu więc Mojżesz przykazał dać zwój rozwodu i oddalić ją |

1. 1) poświadczenie rozwodu, βιβλίον ἀποστασίου, סֵפֶרּכְרִיתֻת (sefer keritut); w <x>470 5:31</x>, oświadczenie rozwodowe, ἀποστάσιον; l. pismo rozwodowe. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>50 24:1</x>; <x>470 5:31</x> [↑](#footnote-ref-3)